

- Добби! - эльф, казалось, каким-то образом пришел в себя. Он снова встал, но все еще держал руки вместе, словно умоляя. - Почему ты здесь? Если есть что-то, что ты хочешь мне сказать, ты должен сказать мне сейчас.

- О, да... Добрая леди, Добби действительно сожалеет... - затем она заметила, что его пальцы были обмотаны плотными бинтами. - Добби только что пришел... - он упал на колени. - Добби умоляет добрую леди Лили Эванс забрать Гарри Поттера домой. Она должна забрать его из Хогвартса, пока не стало слишком поздно.

Впервые она восприняла эльфа всерьез. Это не могло быть совпадением. Вагон, окаменевшая кошка, заколдованный бладжер... Слишком много странных событий произошло с ее сыном с начала года. Что, если этот эльф действительно пытался предупредить Гарри?

- Добби пытался удержать его подальше, - продолжил эльф. - Добби думал, что Гарри Поттер вернется домой, когда отсоединял вагон.

Глаза Лили расширились, а сердце подпрыгнуло. - Это был ты. Ты отсоединил этот вагон?

- Да, добрая леди. - он смотрел в пол.

- Ты понимаешь, какой опасности подверг моего сына? - закричала она. Теперь она очень пристально целилась в него своей палочкой. - А как насчет всех тех других детей? Некоторым из них едва исполнилось одиннадцать. Ты подвергал их всех опасности, делая это.

- Добби действительно сожалеет, добрая леди. Он не знал, что делать. Он просто хотел найти способ для Гарри Поттера вернуться домой, не ходить в Хогвартс. Когда Добби услышал, что Гарри Поттер вернулся в Хогвартс, он позволил обеде своего хозяина сгореть! Такой порки у Добби никогда не было, добрая леди... Но Гарри Поттер должен вернуться домой... Добби думал, что его блаждера будет достаточно, чтобы заставить...

- Твоего блаждера! - не раздумывая, Лили схватила эльфа за шею и прижала его к стене. - Так это был ты, сегодня! Ты хоть понимаешь, что чуть не убил Гарри этой штукой!

Эльф так громко плакал. Лили задавалась вопросом, слышал ли он ее крики. - Добби не хочет убивать Гарри Поттера. Он просто хотел спасти его. Лучше отправить его домой, тяжело раненого, чем оставить в Хогвартсе, добрая леди! Добби только хотел, чтобы Гарри Поттеру было достаточно больно, чтобы его отправили домой!

Она позволила ему упасть. Этот эльф вызывал у нее отвращение своей глупостью и своими действиями. Гарри мог умереть сегодня из-за своего безрассудства. Она направила на него свою палочку, готовая произнести все заклинания, которые только могла вообразить, чтобы сделать существо еще более несчастным, чем оно уже было. - Я полагаю, это так же был ты, когда появилась надпись на стене? А окаменевшая кошка? Ты тоже это сделал, просто чтобы отпугнуть его от школы?

- Нет... Нет... Добби клянется, что он не имеет никакого отношения к тому, что случилось с той бедной кошкой... Кошка - вот почему Добби пришел в Хогвартс и заставил блаждера напасть на Гарри Поттера... Добби знал, что нельзя терять времени... Теперь, когда Тайная Комната снова открыта...

Эльф замер, на его лице отразился крайний ужас. Эльф побежал к стене и начал снова и снова биться об нее головой.

- Плохой Добби! Очень плохой Добби! Очень, очень плохой Добби!

Лили в полном оцепенении смотрела, как эльф наказывает себя, пытаясь переварить то, что он только что сказал: «Теперь, когда Тайная Комната снова открыта». Он использовал именно эти слова. Лили схватила его, на этот раз за наволочку, и снова прижала к стене.

- Добби! Ты хочешь сказать, что Тайная Комната открыта? - эльф начал биться затылком о стену. Лили подняла его в воздух. Теперь он ничем не мог навредить себе. - Добби, слушай внимательно. Ты действительно отсоединил вагон? Ты заколдовал этот бладжер, не так ли? - эльф утвердительно кивнул. - Но за окаменением миссис Норрис стоишь не ты? Ты не открывал Тайную Комнату? - он очень быстро покачал головой. - Ты действительно говоришь мне правду, Добби?

- Добрая леди Эванс... Добби клянется, что говорит правду... Добби только хочет, чтобы Гарри Поттер был в безопасности!

Существо безудержно плакало. И, несмотря на все, что она знала о том, что сделал эльф, Лили поймала себя на том, что жалеет его. Она опустила его обратно на пол так мягко, как только могла, затем посмотрела ему прямо в глаза.

- Хорошо. Я собираюсь поверить тебе, Добби. Я буду доверять тебе, но тебе нужно будет доверять мне.

- Добби доверяет Лили Эванс, добрая леди. Это правда, - он умоляюще посмотрел на нее. Ей было трудно напомнить себе, что нельзя никому доверять во время допроса. Ее подготовка мракоборца взяла верх.

- Очень хорошо. Ты приходил к моему сыну этим летом. Ты предупреждал его, чтобы он не возвращался в Хогвартс. Тогда ты уже знал о Тайной Комнате? Ты знал, что она будет открыта в этом году?

Существо покачало головой. - Добби не может сказать, добрая леди.

- Почему?

- Добби не может!

Он продолжал биться об ножку стола. Лили снова пришлось остановить его. Она должна была воспринимать это как любой другой допрос. Добби был готов сказать некоторые вещи, но были и другие, которые он не мог. Почему? И почему он был готов прийти сюда, чтобы предупредить ее или Гарри о Тайной Комнате?

- Если ты ничего не можешь мне сказать, зачем ты пришел сюда?

- Потому что Добби нужна добрая Лили Эванс, чтобы обеспечить безопасность ее сына. Ей нужно забрать Гарри Поттера из Хогвартса, пока не стало слишком поздно.

- Хорошо, но зачем ты мне это рассказываешь? Почему ты так сильно хочешь, чтобы Гарри жил?

Добби посмотрел на нее. - Помнит ли добрая леди Лили Эванс, как это было, когда Тот-Кого-Нельзя-Называть был на пике своих сил?

- Конечно, помню, - ответила она. Ее горло сжалось от этих воспоминаний, когда все казалось потерянным, и люди умирали каждый день.

- С нами, домашними эльфами, обращались как с отбросами, добрая леди. Конечно, с Добби по-прежнему обращаются как с ничтожеством. Но в основном, жизнь моего вида улучшилась с тех пор, как Вы и Гарри Поттер одержали победу над Тем-Кого-Нельзя-Называть. Власть Темного Лорда была сломлена, и это был новый рассвет для всех нас. Гарри Поттер сиял как маяк надежды для тех из нас, кто думал, что темные дни никогда не кончатся... Гарри Поттер не должен оставаться в Хогвартсе... Он не должен умереть...

Бедный эльф рухнул на пол, безудержно рыдая. Лили слышала более, чем достаточно речи людей, говорящих, что она и ее сын вернули им надежду, когда все казалось потерянным, когда Волан-де-Морт был побежден. Но большинство из этих людей говорили это слишком серьезно или слишком напыщенно. Для них это была абстракция, своего рода официальная версия. Эльф, с другой стороны, казалось, действительно в это верил. Теперь она поняла, почему Гарри действительно жалел это существо. Судя по его общему состоянию, по тому, как он был одет, по следам травм, было очевидно, что с ним плохо обращались.

Она опустила на колени рядом с ним. - Добби, я тоже хочу защитить своего сына. Для меня нет ничего более важного.

Добби с надеждой посмотрел на нее. По правде говоря, она рассчитывала на такую реакцию. - Хорошая и добрая леди Лили Эванс вернет Гарри Поттера домой?

Она не могла сказать ему этого. - Сначала мне нужна твоя помощь. Насколько я понимаю, есть определенные вещи, о которых ты не можешь мне рассказать. Я права?

- Да, Лили Эванс, Вы правы. Добби не может предать своих хозяев. Он не может говорить о них дурные вещи.

Что ж, это означало, что хозяин эльфа был замешан в этом деле. Она знала, что эльфы не должны плохо отзываться о своих хозяевах или не подчиняться их приказам. Она должна была аккуратно продевать нитку. Ей нужны были ответы, но были и такие, которые Добби никогда бы не дал.

- Хорошо, я поняла. Добби, ты знаешь, что это за монстр внутри Комнаты?

- Добби этого не знает, добрая леди. Добби почти ничего не знает. Он только знает, что Гарри Поттер в большой опасности. Добби хочет, чтобы Гарри Поттер был в безопасности.

- Ты знаешь, как можно открыть Тайную Комнату?

- Я... Я... Плохой Добби!

Он подошел к стене после того, как еще раз ударился головой. Лили изо всех сил пыталась помешать ему причинить себе боль.

- Добби, - почти умоляла она. - Прекрати это! Кто открыл Тайную Комнату? И почему Гарри в опасности? Он не магглорожденный.

- Добби должен вернуться домой. Добби должен вернуться домой!

- Нет, Добби. Скажи мне.

- Добрая Лили Эванс должна спасти Гарри Поттера. Лили Эванс должна спасти Гарри Поттера.

С громким треском эльф исчез. Он трансгрессировал.

Лили бы выругалась, если бы ее не воспитали лучше. Она только что упустила свою лучшую возможность узнать, кто стоял за открытием Тайной Комнаты, узнать, кто на этот раз угрожал ее сыну. Что ж, в некотором роде у нее были ответы на часть своих вопросов. Добби действительно подвергал опасности ее сына со странной целью защитить его. По крайней мере, так он сказал. Во время обучения на мракоборцев их научили, как допрашивать людей, но также предупредили о том, что никогда не следует принимать любую информацию, полученную из источника, как должное. Однако, судя по расстроенному состоянию эльфа, он казался искренним в своем желании защитить Гарри. Если он действительно хотел навредить Гарри, зачем пришел повидаться с Лили и ее сыном и настаивал на том, чтобы забрать Гарри из Хогвартса? И события, казалось, давали повод эльфу. Казалось, в Хогвартсе действительно происходит что-то ужасное. На данный момент нападению подверглась только кошка, но если в следующий раз это будет ученик...

Лили должна была учитывать все возможные варианты. Мог ли эльф быть послан своими хозяевами, чтобы причинить вред Гарри? Это могло бы объяснить вагон и бладжер, но не то, что он предупредил Гарри и Лили. Нет, в этом не было никакого смысла. Возможно, его хозяева приказали ему причинить вред Гарри. Возможно, они попросили Добби отсоединить этот вагон и проклясть бладжер. Хотя это было не то, что сказал эльф. Он сказал, что сделал это, чтобы помешать Гарри попасть в Хогвартс, чтобы отправить его обратно домой. Зачем лгать? Ответ на этот вопрос пришел мгновенно.

- Чтобы защитить своих хозяев.

Она произнесла эти слова. Это было то, ради чего жили домашние эльфы. Они должны были служить своим хозяевам, подчиняться их приказам, защищать их и их секреты. Вот почему даже Пожиратели Смерти свободно говорили о своих коварных планах перед своими собственными эльфами. Антонин Долохов был схвачен и частично осужден на основании показаний, полученных под пытками от его эльфа, который признался, что слышал, как его хозяин хвастался тем, как он убил волшебников Фабиана и Гидеона Прюэттов, а также многих других магглов.

Если Добби не смог сказать ей, кто открыл Тайную Комнату, то, должно быть, это было потому, что его хозяева были в чем-то замешаны. Возможно, именно они были ответственны за то, что происходило в Хогвартсе. И если они приказали Добби причинить вред Гарри, то они также были ответственны за то, что произошло сегодня. Во всех случаях Лили должна была выяснить, кто является хозяевами Добби. И было одно место в мире, где она могла получить эту информацию. Однако она колебалась прежде, чем пойти туда. Она подумала о Добби, эльфе, который поранился из-за того, что говорил о хозяевах, которые явно плохо с ним обращались. Что с ним будет? Однако ее мысли быстро сменились сегодняшними воспоминаниями о том, как за Гарри гнался этот бладжер, как этот железный шар сломал ему руку. Если это то, что Добби называл спасением кого-то...

Ее решение было принято. Она взяла немного летучего пороха, бросила его в камин и вошла внутрь.